

**Zmluva
o zabezpečení preventívnych rehabilitácií
č. VÚSZ-1649-17/2012**

**Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia
(ďalej len „VÚSZ“)
Špitálska 22, 812 74 Bratislava
zastúpený mjr. Ing. Gustávom TARCSIM,
riaditeľom VÚSZ
bankové spojenie : Štátna pokladnica,
číslo účtu : 7000169561/8180 IČO 802 603**

a

**Vojenská zotavovňa a hotel Smrekovica, a.s.
(ďalej len " VZ a hotel Smrekovica"),
Smrekovica 7784, 034 01 Ružomberok,
Horský hotel GRANIT
zastúpená Ing. Stanislavom Brečkom, PhD.
generálnym riaditeľom a predsedom predstavenstva,
VZ a hotela Smrekovica, a. s.
bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a. s.
číslo účtu:0333527812/0900, IČO 36691712**

uzatvárajú

podľa § 269 ods.2 a nasl. Obchodného zákonníka túto zmluvu:

I.

P R E D M E T Z M L U V Y

Predmetom zmluvy je **zabezpečenie preventívnych rehabilitácií** pre profesionálnych vojakov Ozbroyených síl Slovenskej republiky podľa § 110 zákona č. 346/2005 Z. z. o štátnej službe **profesionálnych vojakov Ozbroyených síl Slovenskej republiky** v znení neskorších predpisov, vo VZ a hoteli Smrekovica v období od **01. mája 2012 do 31. decembra 2012**.

II.

**Z A B E Z P E Č E N I E P R E V E N T Í V N Y C H
R E H A B I L I T Á C I Í**

1. VÚSZ a VZ a hotel Smrekovica sa dohodli, že VZ a hotel Smrekovica zabezpečí v uvedenom období preventívne rehabilitácie v termínoch a rámcových počtoch uvedených v prílohe tejto zmluvy a informuje v rámci mesačných výkazov VÚSZ o využiteľnosti poukazov určených

na preventívne rehabilitácie. VÚSZ si vyhradzuje právo na zmenu počtu týchto preventívnych rehabilitácií najneskôr do 7 dní pred termínom nástupu na preventívnu rehabilitáciu.

2. Poukazy na preventívne rehabilitácie poskytuje žiadateľom VÚSZ na základe žiadostí oprávnených osôb podľa § 110 zákona č. 346/2005 Z. z. o štátnej službe profesionálnych vojakov Ozbrojených síl Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov.
3. Zoznam účastníkov preventívnych rehabilitácií zašle VÚSZ VZ a hotelu Smrekovica 14 dní pred nástupným dňom príslušného turnusu faxom, prípadné zmeny, resp. úpravy najneskôr sedem dní pred nástupným dňom príslušného turnusu.
4. VZ a hotel Smrekovica sa zaväzuje poskytnúť služby a rehabilitačné úkony v súlade so zákonom č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia v znení neskorších predpisov.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že VZ a hotel Smrekovica poskytne každému účastníkovi preventívnej rehabilitácie počas jeho pobytu 10 preventívno-liečebných a telovýchovno-športových úkonov (masáž, sauna a organizované turistické výlety), ktoré eviduje v „preukaze účastníka preventívnej rehabilitácie“. Preukazy zašle VZ a hotel Smrekovica na adresu VÚSZ najneskôr do piatich pracovných dní po skončení záverečného turnusu každého obdobia, na ktoré bol preddavok určený a zúčtuje skutočne poskytovaný rozsah preventívno-liečebných a telovýchovno-športových úkonov. Procedúry sa poskytujú denne s výnimkou nedeľ, štátnych sviatkov a dní pracovného pokoja. Zariadenie poskytuje aj možnosť bezplatného využitia denného fitnes centra, za úhradu služby lyžiarskeho vleku a športových ihrísk (volejbal, futbal, tenis). Využívanie lyžiarskeho vleku nie je súčasťou preventívnych rehabilitácií.
6. VÚSZ a VZ a hotel Smrekovica sa dohodli, že poukaz, ktorý jeho držiteľ nemôže využiť v pôvodnom termíne z naliehavých služobných povinností alebo závažných zdravotných či rodinných dôvodov, môže byť ním využitý v rámci iných turnusov. Úpravy zmeny termínov vykonáva kompetentný zamestnanec VÚSZ na základe zdôvodnenej žiadosti žiadateľa o zmenu termínu preventívnej rehabilitácie so súhlasom zamestnanca VZ a hotela Smrekovica.
7. V prípade, ak účastník preventívnej rehabilitácie bude predčasne odvolaný z preventívnej rehabilitácie, jeho poukaz nesmie byť použitý pre iného účastníka.
8. Účastník preventívnej rehabilitácie nesmie svojvoľne ukončiť resp. prerušiť preventívnu rehabilitáciu. V rámci kontrolného mechanizmu sa obe zmluvné strany dohodli na:
 - účastníkovi preventívnej rehabilitácie môže byť na jeho žiadosť poskytnutá studená strava len namiesto obeda,
 - VZ a hotel Smrekovica zabezpečí evidenciu prítomnosti účastníkov preventívnej rehabilitácie vo VZ a hoteli Smrekovica,

- v prípade, ak VZ a hotel Smrekovica zistí neprítomnosť účastníka preventívnej rehabilitácie v zariadení, je povinný túto skutočnosť bezodkladne nahlásiť VÚSZ,
- VZ a hotel Smrekovica zabezpečí kontrolu odobratia stravy účastníkmi preventívnej rehabilitácie a na tento účel vystaví doklad „evidencia odobratia stravy“, ktorý bude neoddeliteľnou súčasťou vyúčtovania preddavku,
- VZ a hotel Smrekovica je povinný oboznámiť účastníkov preventívnej rehabilitácie s obsahom „Poučenia o podmienkach zmluvy“ vydaným VÚSZ, ktorý tvorí prílohu č. 3 tejto zmluvy.

V prípade porušenia záväzných povinností VÚSZ si vyhradzuje právo neuhradiť časť služby, ktorú svojim konaním profesionálny vojak nevyužil.

9. VZ a hotel Smrekovica má povinnosť oznámiť VÚSZ termín ukončenia, alebo prerušenia pobytu držiteľa poukazu preventívnej rehabilitácie z dôvodu naliehavých služobných povinností alebo závažných rodinných či zdravotných dôvodov. Uvedenú skutočnosť je potrebné bezodkladne telefonicky nahlásiť VÚSZ, riadne zdokladovať a vyúčtovať vo výške nevyužitej lôžkonoci.

10. V prípade, že VZ a hotel Smrekovica nebude informovať VÚSZ o ukončení pobytu profesionálneho vojaka v zariadení, VÚSZ vzniknuté náklady neuhradí.

11. VZ a hotel Smrekovica oboznámi účastníkov preventívnej rehabilitácie so skutočnosťami uvedenými v bode 8. tejto zmluvy a s miestnym prevádzkovým a ubytovacím poriadkom, pričom dbá na dodržanie zmluvne dohodnutých povinností s VÚSZ.

12. Pri naakumulovaní počtu nevyužitých dní VÚSZ je oprávnený po dohode o voľnej kapacite s príslušným zariadením vystaviť poukaz na zabezpečenie preventívnej rehabilitácie, ktorú poskytne príslušné zariadenie.

13. VÚSZ si vyhradzuje právo vykonať kontrolu poskytovania preventívnych rehabilitácií z hľadiska dodržiavania zmluvných podmienok.

III.

CENA A ÚHRADA NÁKLADOV

1. VÚSZ a VZ a hotel Smrekovica sa dohodli, že cena jednej lôžkonoci na preventívnej rehabilitácii vrátane stravovania a ubytovania je **38,00 €** (slovom tridsaťosem eur). Cena 10 preventívno-liečebných a telovýchovno-športových úkonov je **50,00 €** (slovom päťdesiat eur). Celková hodnota poukazu na preventívnu rehabilitáciu je **582,00 €** (slovom päťstoosemdesiatdva eur). V cene je zahrnuté ubytovanie, stravovanie - plná penzia a 10 preventívno-liečebných a telovýchovno-športových úkonov.

2. *VÚSZ a VZ a hotel Smrekovica sa dohodli, že účastníkom preventívnej rehabilitácie poskytnú stravovanie v hodnote **19,40 €** (slovom devätnásť eur a štyridsať centov) denne.*
3. *VÚSZ uhradí VZ a hotel Smrekovica náklady na preventívnu rehabilitáciu na základe vystavených zálohových faktúr, a to nasledovne:*
 - a) *preddavok **33 756,00 €** (slovom tridsaťtisíc sedemsto päťdesiatšesť eur) do **30.04.2012** za obdobie od 07.05.2012 do 21.05.2012 (turnus č. 1 – 2),*
 - b) *preddavok **26 772,00 €** (slovom dvadsaťšesťtisíc sedemsto sedemdesiatdva eur) do **11.06.2012** za obdobie od 04.06.2012 do 02.07.2012 (turnus č. 3 – 4),*
 - c) *preddavok **26 772,00 €** (slovom dvadsaťšesťtisíc sedemsto sedemdesiatdva eur) do **09.07.2012** za obdobie od 02.07.2012 do 30.07.2012 (turnus č. 5 – 6),*
 - d) *preddavok **23 280,00 €** (slovom dvadsaťtisíc dvesto osemdesiat eur) do **06.8.2012** za obdobie od 30.07.2012 do 27.08.2012 (turnus č. 7 – 8),*
 - e) *preddavok **26 190,00 €** (slovom dvadsaťšesťtisíc sto deväťdesiat eur) do **03.09.2012** za obdobie od 27.08.2012 do 24.09.2012 (turnus č. 9 – 10),*
 - f) *preddavok **25 026,00 €** (slovom dvadsaťpäťtisíc dvadsaťšesť eur) do **01.10.2012** za obdobie od 24.09.2012 do 22.10.2012 (turnus č. 11 – 12),*
 - g) *preddavok **16 878,00 €** (slovom šesťtisíc osemdesiatosem eur) do **29.10.2012** za obdobie od 22.10.2012 do 19.11.2012 (turnus č. 13 – 14),*
 - h) *preddavok **14 550,00 €** (slovom štrnásťtisíc päťsto päťdesiat eur) do **26.11.2012** za obdobie od 19.11.2012 do 17.12.2012 (turnus č. 15 – 16).*

IV.

VYÚČTOVANIA A OSTATNÉ DOJEDNANIA

1. *VZ a hotel Smrekovica predloží VÚSZ mesačné vyúčtovania preventívnych rehabilitácií a vyúčtovania skutočne poskytnutých preventívno-liečebných a telovýchovno-športových úkonov do piatich pracovných dní po skončení posledného turnusu v danom období, na ktoré bol preddavok určený. Poskytnuté úkony budú VZ a hotelom Smrekovica vykazované v zmysle zákona 431/2002 Z.z. o účtovníctve. Súčasťou každého mesačného vyúčtovania bude faktúra a zoznam účastníkov preventívnej rehabilitácie, obsahujúci hodnotu a meno účastníka, číslo prideleného poukazu, adresu pracoviska a trvalého bydliska.*

2. VÚSZ a VZ a hotel Smrekovica sa dohodli, že pri vyúčtovaní nákladov budú postupovať nasledovne:

- a) pri nevyužití poukazu, u ktorého sa predpokladá jeho využitie v inom turnuse (v súlade s čl. II, bod 6), VZ a hotel Smrekovica vráti VÚSZ celkovú hodnotu poukazu na preventívnu rehabilitáciu, t. j. **582,00 €** (slovom päťstoosemdesiatdva eur) do piatich dní po skončení záverečného turnusu každého obdobia, na ktoré bol preddavok určený, na číslo účtu: 7000169561/8180. V prípade, ak nie je zaslaný preddavok na predmetné obdobie, bude preddavok znížený o súhrn poukazov nevyužitých v zmluve určenom termíne.
- b) v prípade, ak účastník preventívnej rehabilitácie z dôvodu naliehavých služobných povinností, alebo závažných zdravotných a rodinných dôvodov ukončí preventívnu rehabilitáciu predčasne, resp. nastúpi neskôr, VÚSZ uhradí VZ a hotel Smrekovica nevyužitú lôžku ako pomernú platbu z kalkulačnej položky za ubytovanie podľa kalkulácie ceny vo výške **18,60 €** (slovom osemnásť eur a šesťdesiat centov) a to za každú nevyužitú lôžkonoc vo vyúčtovaní do piatich dní po skončení záverečného turnusu každého obdobia, na ktorý bol preddavok určený. VZ a hotel Smrekovica vyúčtovaním nevyužitú lôžku vráti VÚSZ 19,40 (slovom devätnásť eur a štyridsať centov), t.j. rozdiel medzi cenou jednej lôžkonoci 38,00 € (slovom tridsaťosem eur), ktorá bola poskytnutá v preddavku za predmetný mesiac a nevyužitým lôžkom 18,60 € (slovom osemnásť eur a šesťdesiat centov) a nevyužitú rehabilitačnú úkony. Pre akceptovanie storna v tomto prípade je nutné predložiť potvrdenie veliteľa, lekársku správu, resp. iné relevantné zdôvodnenie neprítomnosti. Tieto bude VZ a hotel Smrekovica predkladať v rámci predmetného vyúčtovania.

V.

Z Á V E R E Č N É U S T A N O V E N I A

1. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch, pričom všetky majú rovnakú platnosť. Každá zmluvná strana dostane dve vyhotovenia.
2. Túto zmluvu možno meniť a doplniť kedykoľvek počas jej platnosti na základe dohody zmluvných strán formou písomného dodatku. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do **31.12.2012**.
3. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú 3 prílohy:
 - plán preventívnych rehabilitácií vo VZ a hoteli Smrekovica na obdobie od 7.5.2012 do 31.12.2012 (príloha č.1),

- kalkulácia ceny jednodenného pobytu (lôžkonoci) vo VZ a hoteli Smrekovica na obdobie od 7.5.2012 do 31.12.2012 (príloha č.2),
- poučenie o podmienkach zmluvy (príloha č. 3).

4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť od 1. mája 2012 po predchádzajúcom zverejnení zmluvy.
5. Táto zmluva sa povinne zverejňuje v súlade so zákonom č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia dopĺňajú niektoré zákony.
6. Zmluvné strany vzájomne prehlasujú, že táto zmluva ani jej prílohy neobsahujú obchodné ani bankové tajomstvo, a že súhlasia so zverejnením jej celého obsahu ako aj jej príloh v Centrálnom registri zmlúv.

V Bratislave, dňa 2012

V , dňa 2012

Za Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia

Za VZ a hotel Smrekovica, a.s.

.....
mjr. Ing. Gustáv TARCSI
riaditeľ úradu

.....
Ing. Stanislav BREČKA, PhD.
generálny riaditeľ
a predseda predstavenstva

Plán preventívnych rehabilitácií vo VZaH Smrekovica na II.-IV. štvrťrok 2012

P.č.	termín		noci	osoby	LN	VÚSZ €		Preddavky v €	
	od	do				str.ubyt	procedúry	582,00	
						38,00	50,00		
1	7.5.2012	21.5.2012	14	36	504	19 152,00	1 800,00	20 952,00	33 756,00
2	21.5.2012	4.6.2012	14	22	308	11 704,00	1 100,00	12 804,00	
3	4.6.2012	18.6.2012	14	23	322	12 236,00	1 150,00	13 386,00	26 772,00
4	18.6.2012	2.7.2012	14	23	322	12 236,00	1 150,00	13 386,00	
5	2.7.2012	16.7.2012	14	25	350	13 300,00	1 250,00	14 550,00	26 772,00
6	16.7.2012	30.7.2012	14	21	294	11 172,00	1 050,00	12 222,00	
7	30.7.2012	13.8.2012	14	19	266	10 108,00	950,00	11 058,00	23 280,00
8	13.8.2012	27.8.2012	14	21	294	11 172,00	1 050,00	12 222,00	
9	27.8.2012	10.9.2012	14	20	280	10 640,00	1 000,00	11 640,00	26 190,00
10	10.9.2012	24.9.2012	14	25	350	13 300,00	1 250,00	14 550,00	
11	24.9.2012	8.10.2012	14	22	308	11 704,00	1 100,00	12 804,00	25 026,00
12	8.10.2012	22.10.2012	14	21	294	11 172,00	1 050,00	12 222,00	
13	22.10.2012	5.11.2012	14	19	266	10 108,00	950,00	11 058,00	16 878,00
14	5.11.2012	19.11.2012	14	10	140	5 320,00	500,00	5 820,00	
15	19.11.2012	3.12.2012	14	9	126	4 788,00	450,00	5 238,00	14 550,00
16	3.12.2012	17.12.2012	14	16	224	8 512,00	800,00	9 312,00	
Spolu:				332	4 648	176 624,00	16 600,00	193 224,00	193 224,00

Za VÚSZ
mjr. Ing. Gustáv TARCSI
riaditeľ úradu

Za VZ a hotel Smrekovica, a.s.
Ing. Stanislav BREČKA, PhD.
generálny riaditeľ
a predseda predstavenstva

Kalkulácia ceny jednodenného pobytu vo VZaH Smrekovica na II. - IV. štvrťrok 2012

Kalkulačná položka	PR, DR
spotreba potravín	5,58
spotreba energií (EE, voda, plyn)	2,35
Mzdové náklady 2011	3,52
Náklady na zdravotné a sociálne poistenie	1,79
Ostatné náklady (cist. prostriedky, opravy a údržba)	1,60
Pranie obrusy	0,05
Správna réžia (služby, správa, dane, odpisy)	4,51
Stravovanie	19,40
spotreba energií (EE, voda, plyn)	3,72
Mzdové náklady 2011	4,69
Náklady na zdravotné a sociálne poistenie	1,34
Ostatné náklady (hyg., dezinf, šport, rekr, phm.)	2,10
Pranie posteľnej bielizne, uterákov, osušiek	0,20
Správna réžia (služby, správa, dane, odpisy)	6,55
Mestská daň 0,35eur/LN	0,00
Nadštandardné služby Eur/deň/osoba	0,00
Ubytovanie	18,60
Cena jednej LN s PP s DPH	38,00

Za VÚSZ
mjr. Ing. Gustáv TARCSI
riaditeľ

Za VZ a hotel Smrekovica, a.s.
Ing. Stanislav BREČKA, PhD.
generálny riaditeľ

**Poučenie o podmienkach zmluvy o zabezpečení preventívnej rehabilitácie medzi
Vojenským úradom sociálneho zabezpečenia a Vojenskou zotavovňou a hotelom
Smrekovica, a. s., č. VÚSZ-1649-17/2012**

1. Predmetom zmluvy je zabezpečenie preventívnej rehabilitácie pre profesionálnych vojakov Ozbrojených síl Slovenskej republiky podľa § 110 zákona č. 346/2005 Z. z. o štátnej službe profesionálnych vojakov Ozbrojených síl Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov vo VZ a hoteli Smrekovica od 26. marca 2012 do 31. decembra 2012.
2. Poukazy vo VZ a hoteli Smrekovica na preventívnu rehabilitáciu poskytuje žiadateľom VÚSZ na základe žiadostí oprávnených osôb podľa § 110 zákona ods. 3 písmeno a) zákona č. 346/2005 Z. z. o štátnej službe profesionálnych vojakov Ozbrojených síl Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov (ďalej len PR I) v trvaní dvoch týždňov.
3. VZZ sa zaväzuje, že VZ a hotel Smrekovica poskytne služby a rehabilitačné úkony v súlade so zákonom č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia v znení neskorších predpisov.
4. VÚSZ a VZ a hotel Smrekovica sa dohodli, že VZ a hotel Smrekovica poskytne každému účastníkovi preventívnej rehabilitácie počas jeho pobytu 10 preventívno-liečebných a telovýchovno-športových úkonov (masáž, sauna a organizované turistické výlety), ktoré eviduje v „preukaze účastníka preventívnej rehabilitácie“. Preukazy zašle VZ a hotel Smrekovica na adresu VÚSZ najneskôr do piatich pracovných dní po skončení záverečného turnusu každého obdobia, na ktoré bol preddavok určený a zúčtuje skutočne poskytovaný rozsah preventívno-liečebných a telovýchovno-športových úkonov. Procedúry sa poskytujú denne s výnimkou nedeľ, štátnych sviatkov a dní pracovného pokoja. Zariadenie poskytuje aj možnosť bezplatného využitia denného fitness centra, za úhradu služby lyžiarskeho vleku a športových ihrísk (volejbal, futbal, tenis). Využívanie lyžiarskeho vleku nie je súčasťou preventívnych rehabilitácií
5. V prípade, ak účastník preventívnej rehabilitácie bude predčasne odvolaný z preventívnej rehabilitácie, jeho poukaz nesmie byť použitý pre iného účastníka.
6. Účastník preventívnej rehabilitácie nesmie svojvoľne ukončiť resp. prerušiť preventívnu rehabilitáciu. V rámci kontrolného mechanizmu sa obe zmluvné strany dohodli na:
 - účastníkovi preventívnej rehabilitácie môže byť na jeho žiadosť poskytnutá studená strava len namiesto obeda, neprítomnosť na viac ako 12 hodín je nutné zaznamenať do knihy vychádzok, (v prípade rodinných problémov je účastník preventívnej rehabilitácie povinný oboznámiť, informovať svojho veliteľa, ktorý ho vyslal na preventívnu rehabilitáciu),
 - VZ a hotel Smrekovica zabezpečí evidenciu prítomnosti účastníkov preventívnej rehabilitácie vo VZ a hoteli Smrekovica,

- *v prípade, ak VZ a hotel Smrekovica zistí neprítomnosť účastníka preventívnej rehabilitácie v zariadení, je povinný túto skutočnosť bezodkladne nahlásiť VÚSZ,*
 - *VZ a hotel Smrekovica zabezpečí kontrolu odobratia stravy účastníkmi preventívnej rehabilitácie a na tento účel vystaví doklad „evidencia odobratia stravy“, ktorý bude neoddeliteľnou súčasťou vyúčtovania preddavku,*
 - *v prípade úrazu účastníka preventívnej rehabilitácie je povinný úraz ohlásiť do knihy úrazov*
 - *VZ a hotel Smrekovica je povinný oboznámiť účastníkov preventívnej rehabilitácie s poučením o obsahu zmluvy o zabezpečení preventívnej rehabilitácie vydaným VÚSZ, ktorý tvorí prílohu zmluvy.*
- 7. V prípade porušenia záväzných povinností VÚSZ si vyhradzuje právo neuhradiť časť služby, ktorú svojim konaním profesionálny vojak nevyužil.*
- 9. VZ a hotel Smrekovica má povinnosť oznámiť VÚSZ termín ukončenia, alebo prerušenia pobytu držiteľa poukazu preventívnej rehabilitácie z dôvodu naliehavých služobných povinností alebo závažných rodinných dôvodov. Uvedenú skutočnosť je potrebné bezodkladne telefonicky nahlásiť VÚSZ, riadne zdokladovať a vyúčtovať vo výške nevyužitej lôžkonoci. V prípade, že VZ a hotel Smrekovica nebude informovať VÚSZ o ukončení pobytu profesionálneho vojaka v zariadení, VÚSZ vzniknuté náklady neuhradí.*
- 10. VÚSZ si vyhradzuje právo vykonať kontrolu poskytovania preventívnej rehabilitácie z hľadiska dodržiavania zmluvných podmienok.*

